



Instrukcja Obsługi VODN3665 / VOCC3665



SPIS TREŚCI

| | | |
|-------|--|----|
| 1 | Podstawowe informacje | 3 |
| 1.1 | Ważne informacje..... | 3 |
| 1.2 | Wstęp..... | 4 |
| 2 | Opis i użytkowanie funkcji menu kamery..... | 5 |
| 2.1 | Zasady poruszania się po menu ekranowym | 5 |
| 2.2 | Drzewo menu ekranowego..... | 5 |
| 2.3 | Opis funkcji menu ekranowego | 6 |
| 2.3.1 | Menu główne..... | 6 |
| 2.3.2 | Lens (Wybór typu obiektywu) | 6 |
| 2.3.3 | Exposure (Ustawienia Ekspozycji)..... | 6 |
| 2.3.4 | White Balance (Balans Bieli) | 7 |
| 2.3.5 | Backlight (Kompensacja światła tylnego) | 8 |
| 2.3.6 | DNR (Cyfrowa Redukcja Szumów)..... | 8 |
| 2.3.7 | Day / Night (Praca Kamery Dzień Noc) | 9 |
| 2.3.8 | Image Adj (ustawienia wyświetlanego obrazu)..... | 9 |
| 2.3.9 | Special (Ustawienia specjalne kamery)..... | 10 |
| 3. | Zanim skontaktujesz się z serwisem | 11 |

1 Podstawowe informacje

1.1 Ważne informacje

- **Przeczytaj tę instrukcję**
Przeczytaj całą instrukcję instalacji i użytkowania przed instalacją.
- **Zachowaj tę instrukcję**
Zachowaj tę instrukcję – możesz potrzebować do niej zajrzeć w przyszłości.
- **Urządzenia współpracujące i akcesoria**
Używaj wyłącznie urządzeń zalecanych przez producenta lub dystrybutora. Urządzenia niezalecane mogą spowodować nieprzewidziane zachowanie sprzętu, jego uszkodzenie i utratę gwarancji.
- **Instalacja urządzenia**
Urządzenie należy montować na stabilnej podstawie. Konieczne jest upewnienie się, że miejsce, w którym kamera ma być zamontowana (elewacja, słup, sufit) jest zdolne do utrzymania dodatkowego ciężaru kamery. Umieszczenie urządzenia na niestabilnym, uszkodzonym podłożu może spowodować bezpośrednie zagrożenie zdrowia osób przechodzących pod miejscem zamontowania kamery, może też doprowadzić do jej trwałego uszkodzenia. Nie umieszczaj kamery w miejscach narażonych na uszkodzenia ze strony maszyn pracujących na nadzorowanym terenie. Używaj tylko uchwytów załączonych do kamery lub zalecanych przez producenta lub dystrybutora. Podczas instalacji kieruj się wskazówkami zawartymi w tej instrukcji.
- **Zasilanie**
Upewnij się, że źródło zasilania podaje napięcie zgodne ze specyfikacją techniczną kamery. Sprawdź, czy wydajność prądowa źródła zasilania jest wystarczająca dla potrzeb kamery.

1.2 Wstęp

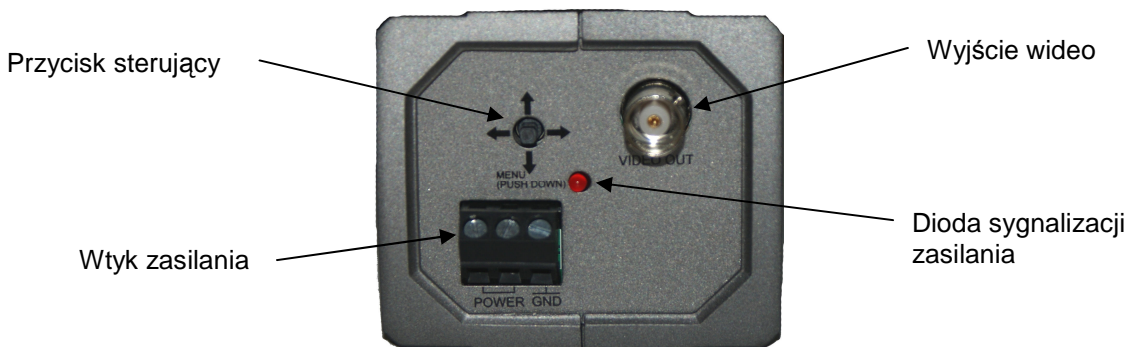
Seria kamer OPTIVA VOXX 3665 to wysokiej klasy kamery z wieloma funkcjami konfiguracyjnymi. Poniżej przedstawiono najważniejsze funkcje kamery.

- Wysoka rozdzielczość do 700TVL w B/W
- Menu ekranowe DSP Samsung Techwin W4
- Mechanicznie zdejmowany filtr podczerwieni (dotyczy VODN3665)
- Zaawansowany system redukcji szumów SDNR
- Wysoka czułość – funkcja SENS-UP (funkcja zwolnionej migawki)
- Funkcja wyostrezania obrazu
- Funkcja AGC, AWB, HLC, BLC, 8 stref prywatności, detekcja ruchu

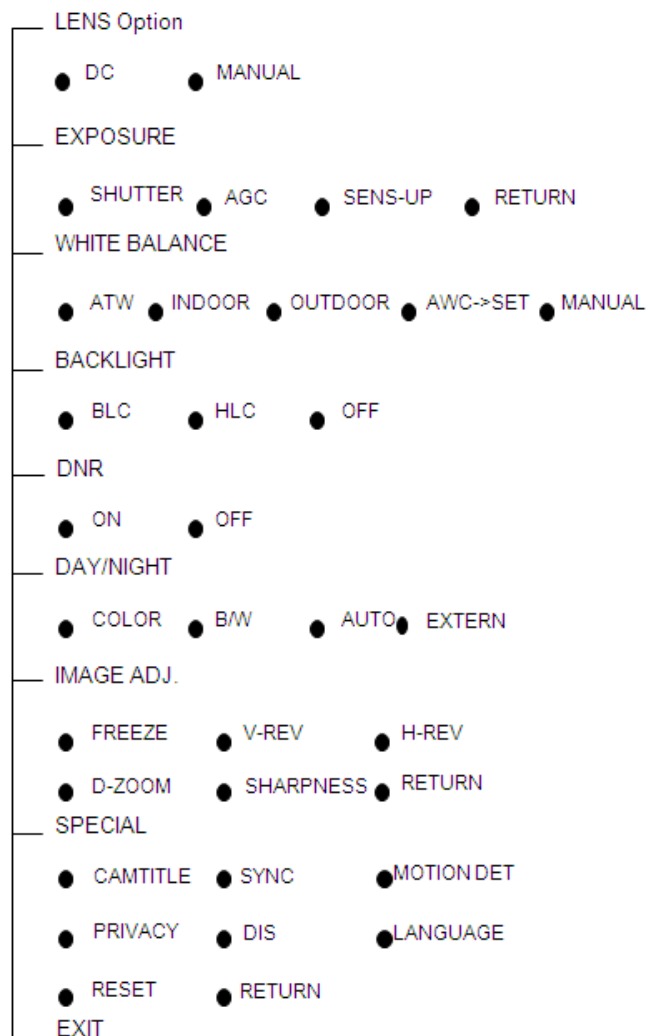
2 Opis i użytkowanie funkcji menu kamery

2.1 Zasady poruszania się po menu ekranowym

Seria kamer VOXX3665 posiada Menu ekranowe, które pozwala użytkownikowi płynnie dostosować ustawienia kamery. Wywołanie menu ekranowego kamery odbywa się poprzez przyciśnięcie przycisku SET. Poruszanie się w menu ekranowym możliwe jest za pomocą pochylania przycisku w górę dół lewo i prawo. Przyciśnięcie przycisku SET zatwierdza dokonane zmiany. Pole wyboru ze znakiem ↵ oznacza możliwość wejścia do podmenu danej funkcji kamery.



2.2 Drzewo menu ekranowego



2.3 Opis funkcji menu ekranowego

2.3.1 Menu główne

```

MAIN SETUP
▶ 1. LENS                DC
  2. EXPOSURE          ATW
  3. WHITE BAL         OFF
  4. BACKLIGHT         ---
  5. DNR                ---
  6. DAY/NIGHT         ---
  7. IMAGE ADJ         ---
  8. SPECIAL           ---
  9. EXIT
  
```

- **Lens** Wybór typu obiektywu
- **Exposure** Ustawienia ekspozycji
- **White Balance** Ustawienia Balansu bieli
- **Backlight** Ustawienia BLC HLC
- **DNR** Ustawienia Cyfrowej redukcji szumów
- **Day / Night** Ustawienia trybu kamery pracy dzień / noc
- **Image Adj** Ustawienia wyswietlanego obrazu
- **Special** Ustawienia specjalne

2.3.2 Lens (Wybór typu obiektywu)

```

      LENS
▶ BRIGHTNESS ..... 25
  
```

- **Brightness** Ustawienia jasności wyświetlanego obrazu (tylko w opcji DC)

Press SET to Return

2.3.3 Exposure (Ustawienia Ekspozycji)

```

EXPOSURE SETUP
▶ 1. SHUTTER           ---
  2. AGC                OFF
  3. SENS-UP           ---
  4. RETURN
  
```

- **Shutter** Ustawienia prędkości elektronicznej migawki (Auto/FLK/Manual):
FLK - (Flicker-less) – funkcja redukująca migotanie obrazu związane z różną częstotliwością pracy systemu CCTV oraz zasilania lub problemów związanych z migotaniem od opraw oświetleniowych typu świetlówki.
- **AGC** Ustawienie automatycznej korekty wzmocnienia obrazu. Do wyboru są 3 poziomy korekcji – **LOW/MIDDLE/HIGH**. Należy pamiętać, że im wyższy poziom

2.3.5 Backlight (Kompensacja światła tylnego)

| | | | | |
|-------------------|---|---|------------|---------|
| | | • | BLC | |
| MAIN SETUP | | | | |
| 1. LENS | | | | DC |
| 2. EXPOSURE | ← | | | |
| 3. WHITE BAL | | | | AWC→SET |
| ▶ 4. BACKLIGHT | | | | BLC |
| 5. DNR | | | | --- |
| 6. DAY/NIGHT | | | | --- |
| 7. IMAGE ADJ | ← | | | |
| 8. SPECIAL | ← | | | |
| 9. EXIT | | | | |
| | | • | HLC | |

Kompensacja tylnego światła pozwala nam zniwelować silne światło oświetlające obserwowany obiekt by dokładnie oddać jego szczegóły. Gdy funkcję ustawimy w tryb BLC mamy możliwość zaznaczenia strefy w której kompensacja światła tylnego będzie działała. Funkcja BLC wprowadza 3 poziomy kompensacji: LOW/MIDDLE/HIGH.

Kompensacja silnego światła przedniego pozwala kamerze zamaskować jaskrawe światło świecące wprost w kamerę (np. światła samochodu) aby uwydatnić szczegóły. Mamy możliwość ustawienia koloru maskowania i strefy działania funkcji HLC.

2.3.6 DNR (Cyfrowa Redukcja Szumów)

| | | | | |
|-------------------|---|---|-------------|---------|
| | | • | SDNR | |
| MAIN SETUP | | | | |
| 1. LENS | | | | DC |
| 2. EXPOSURE | ← | | | |
| 3. WHITE BAL | | | | AWC→SET |
| 4. BACKLIGHT | | | | BLC |
| ▶ 5. DNR | | | | ON |
| 6. DAY/NIGHT | | | | AUTO |
| 7. IMAGE ADJ | ← | | | |
| 8. SPECIAL | ← | | | |
| 9. EXIT | | | | |

Cyfrowa redukcja szumów umożliwia nam zniwelowanie niepożądanego efektu mrowienia obrazu wywołanego przez układ wzmacniania AGC przy słabym oświetleniu obserwowanego przez kamerę planu. Gdy funkcja jest włączona mamy możliwość ustawienia poziomu redukcji szumu. Funkcja DNR jest nieaktywna gdy AGC jest wyłączone.

| | | |
|-------------|-------------|----|
| SDNR | | |
| ▶ LEVEL | | 12 |

Press SET to Return

2.3.7 Day / Night (Praca Kamery Dzień Noc)

Kamera oferuje nam trzy tryby pracy mechanicznego filtra podczerwieni lub funkcji COLOUR CUT w zależności od modelu kamery:

| | |
|--|---|
| <p>AUTO SETUP</p> <p>▶ DWELL TIME 10 SEC DURATION FAST</p> <p>Press SET to Return</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Auto W czasie dnia kamera pracuje w trybie kolorowym i automatycznie przełącza się w tryb czarno-biały po spadku natężenia oświetlenia na planie. Jeżeli kamera pracuje w trybie auto mamy możliwość dostosowania czasu opóźnienia przejścia kamery w tryb czarno biały. • Color Kamera pracuje zawsze w trybie kolorowym. • B/W Kamera pracuje zawsze w trybie czarno białym |
|--|---|

2.3.8 Image Adj (ustawienia wyświetlanego obrazu)

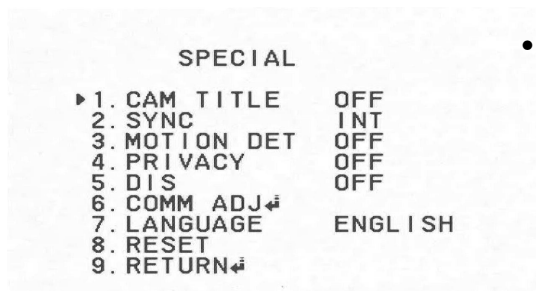
W podmenu IMAGE ADJ mamy możliwość dostosowania wyświetlanego przez kamerę obrazu (odbicie lustrzane ITP.), zatrzymanie klatki, włączenia lub wyłączenia zoomu cyfrowego i sharpnes

| | |
|---|---|
| <p>IMAGE SETUP</p> <p>▶ 1. FREEZE OFF 2. V-REV OFF 3. H-REV OFF 4. D-ZOOM OFF 5. SHARPNESS ON◀ 6. RETURN◀</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Freeze Funkcja Freeze zatrzymuje na stałe daną klatkę wyświetlaną przez kamerę • V-Rev/H-Rev Funkcja odbicia lustrzanego oraz odbicia poziomego wyświetlanego przez kamerę obrazu • D-Zoom Funkcja zoomu cyfrowego kamery. Kamera oferuje 10x zoom cyfrowy. • Sharpness Funkcja wyostrozania obrazu. Mamy możliwość płynnie wyregulować poziom ostrość wyświetlanego obrazu. |
|---|---|

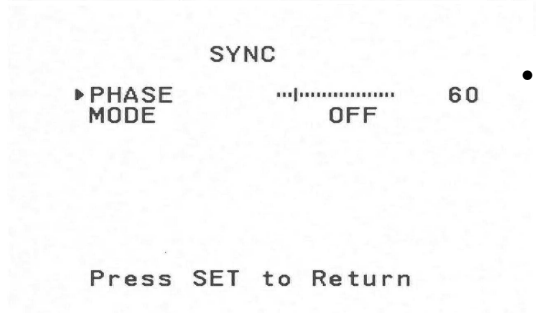
| |
|--|
| <p>SHARPNESS</p> <p>▶ LEVEL 12</p> <p>Press SET to Return</p> |
|--|

2.3.9 Special (Ustawienia specjalne kamery)

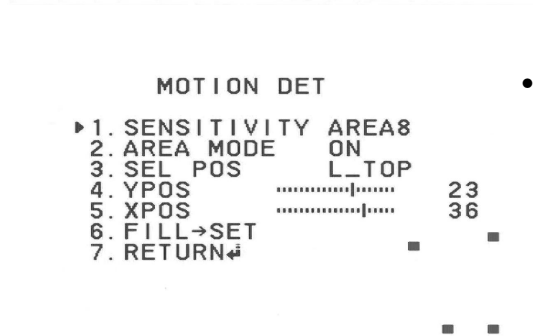
Podmenu Specjalne pozwala nam na konfigurację dodatkowych nastaw kamery typu strefy prywatności, ustawienia wyświetlania nazwy kamery, detekcja ruchu.



- **Cam Title** Podmenu pozwala nam na wprowadzenie nazwy kamery i ustawienie pozycji wyświetlania nazwy kamery na ekranie.



- **SYNC** Funkcja umożliwiająca sposób synchronizacji sygnału wizyjnego. Mamy możliwość przesunięcia fazy gdy obraz wyświetlany przez kamerę miga lub jest „zrolowany”. Funkcja SYNC dla kamer zasilanych 12VDC ustawiona jest stale na INT.



- **Motion Det** Podmenu pozwala nam ustawić strefy detekcji ruchu.. Możemy dostosować obszar strefy maskowania, oraz czułość strefy.



- **Privacy** Podmenu pozwala nam ustawić strefy prywatności. Mamy do dyspozycji 8 stref prywatności. Możemy dostosować kolor maskowanej strefy, jej przezroczystość oraz dokładne jej położenie na ekranie.

- **Language** Podmenu oferuje nam możliwość zmiany języka

- **Reset** Funkcja przywracania ustawień fabrycznych w kamerze.



3. Zanim skontaktujesz się z serwisem



Poniżej podana jest lista najbardziej podstawowych problemów, które można wyeliminować samodzielnie bez ingerencji fabrycznego Serwisu.

| Problem | Jak wyeliminować? |
|---|--|
| Brak obrazu | <ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź zasilanie • Sprawdź podłączenia (kabel, wtyczki) sygnału wideo |
| Obraz jest niewyraźny, zniekształcony, przebarwiony | <ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź czystość układu optycznego (kurz oraz ślady palców na soczewkach obiektywu mogą powodować powstawanie plam, smug i refleksów na obrazie) i ewentualnie usuń je z pomocą miękkiej ściereczki; • Sprawdź nastawy monitora lub rejestratora (jaskrawość, kontrast, nasycenie); • Sprawdź czy kamera nie ma w polu obserwacji silnych źródeł światła (np. słońce lub jego refleksy), przesuń pole obserwacji kamery tak aby je wyeliminować ze planu; |
| Obraz jest widoczny ale bardzo ciemny | <ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź nastawy monitora lub rejestratora (jaskrawość, kontrast) • Jeśli układ jest typu przelotowego należy sprawdzić terminację układu; • Sprawdź czy napięcie zasilania jest prawidłowe i posiada nominalną wartość na zaciskach kamery, należy sprawdzić spadek napięcia na okablowaniu lub wydajność źródła zasilania; • Sprawdź długość kabli wizyjnych, odległości powyżej 300m (kabel RG59 lub UTP5) mogą powodować obniżenie wartości sygnału wizyjnego, należy zastosować dodatkowy wzmacniacz lub skrócić drogę kablową; |
| Obudowa kamery jest bardzo gorąca lub/i pojawiają się wyraźne pasy na obrazie | <ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź źródło zasilania, zbyt wysokie napięcie lub zbyt duże tętnienia mogą wywoływać zakłócenia i przegrzewanie się kamery, należy wymienić źródło zasilania |
| Obraz migocze | <ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź czy kamera nie obserwuje bezpośrednio słońca lub innego źródła światła, należy zmienić kierunek obserwacji kamery • Sprawdź czy plan jest oświetlony lampami wyładowczymi zasilanymi napięciem 50Hz, należy włączyć funkcję Flickerless |

Parametry techniczne

| Model | VODN3665 | VOCC3665 | |
|----------------------------|---|--|-------------------|
| System | PAL | | |
| Przetwornik | CCD 1/3" Sony SuperHAD Winner 4 DSP | | |
| Ilość pikseli | 795(H)x596(V) | | |
| Wyjście Video | 1 V p-p, kompozytowe, BNC, 75 Ohm | | |
| Rozdzielczość horyzontalna | 580TVL (kolor) / 700TVL (B/W) | | |
| Czułość | 0.001Lux/F1.2 (kolor), 0.0004Lux/F1.2 (b/w) (dla SlowShutter) | 0.001Lux/F1.2 (kolor), 0.0002Lux/F1.2 (b/w) (dla SlowShutter) | |
| Stosunek S/N | > 50dB (AGC wył.) | | |
| Balans bieli (AWB) | Tak, (1800 ⁰ K ~ 10500 ⁰ K) auto/manual | | |
| Funkcje podstawowe | Obiektyw | Mocowanie C/CS | |
| | Kompensacja tła (BLC) | Wył. – wł (BLC/HLC) | |
| | Migawka | Auto, Ręczna (1/50-1/10000), zabezpieczenie przed migotaniem | |
| | Kontrola Wzmocnienia (AGC) | Wył. – wł płynna regulacja | |
| | Redukcja szumów (SDNR) | Wył. – wł (małe / średnie / wysokie), działa tylko przy włączonym AGC | |
| | Podwyższenie czułości Sens-up | Wył. – Auto: 2x ~ 256x | |
| Funkcje dodatkowe | ID kamery | wł./wył. | |
| | Detekcja ruchu | wł./wył. (8 obszary, regulacja położenia, rozmiaru, czułości pól detekcji) | |
| | Strefy zastrzeżone | wł./wył. (8 obszarów, regulacja położenia, rozmiaru, koloru stref) | |
| | Odbicie lustrzane | wł./wył. | |
| | Wyostrzanie | wł./wył – 128 stopni regulacji | |
| | Funkcja dzień/noc | Mechaniczny filtr IR | Funkcja COLOR CUT |
| | Inne | Funkcja Freeze | |
| Zasilanie opcjonalne: | 12VDC | | |
| | 230VAC | | |
| Pobór mocy | 2W | | |
| Temperatura pracy | 0°C ~ +50°C | | |
| Warunki pracy | Wilgotność względna: < 95% | | |
| Waga | 0,45kg | | |
| Wymiary śred/wys | 116x63x55mm | | |

| | | |
|--|--|---|
|  | UWAGA!!! Wysokie napięcie 230V!!! RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM. NIE OTWIERAĆ |  |
| UWAGA: ABY ZREDUKOWAĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM NIE OTWIERAJ POKRYWY ZEWNĘTRZNEJ. W RAZIE BŁĘDNEGO DZIAŁANIA ODDAJ URZĄDZENIE DO AUTORYZOWANEGO SERWISU | | |

| | | |
|--|---|--|
|  |  | UWAGA!!! PAMIĘTAJ O OCHRONIE PRZECIWPRAZIEPIĘCIOWEJ |
| Kamery obrotowe jako elementy w znacznym stopniu narażone na uszkodzenia spowodowane wyładowaniami atmosferycznymi lub/i innego typu przepięciami, powinny być zabezpieczone dodatkowymi elementami ochrony przepięciowej. W kwestii doboru ww. urządzeń zapraszamy do konsultacji z Działem Technicznym: cctv@volta.com.pl | | |

Kamera, która została uszkodzona w wyniku braku urządzeń ochrony przeciwprzebieciowej w instalacji nie podlega gwarancji.

Funkcje kamery w zależności od wersji oprogramowania, mogą się nieznacznie różnić od tych podanych w instrukcji.

Producent zastrzega sobie możliwość zmiany parametrów technicznych bez wcześniejszego powiadomienia





Kolorowa Kamera Kompaktowa
VODN3665 / VOCC3665

Instrukcja instalacji i obsługi

Dystrybutorem urządzeń Optiva jest:

Volta Sp. z o.o.

ul. Jutrzenki 94, 02-230 Warszawa

www.volta.com.pl

Salony firmowe:

Bydgoszcz: 052 515 60 31

Gdańsk: 058 511 02 91

Katowice: 032 730 22 03

Kraków: 012 650 20 01

Lublin: 081 747 98 71

Łódź: 042 678 12 41

Poznań: 061 830 64 14

Szczecin: 091 482 08 30

Warszawa: 022 572 90 21

Wrocław: 071 349 24 89

Copyright © 2008 Volta. All rights reserved.